

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1487  
23 December 1981

RUSSIAN  
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать восьмая сессия  
Пункт 9 предварительной повестки дня

ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ  
НАРОДОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ИЛИ ИНОСТРАННЫМ  
ГОСПОДСТВОМ ИЛИ ИНОСТРАННОЙ ОККУПАЦИЕЙ

Письмо Временного поверенного в делах Демократической Кампучии от 14 декабря 1981 г.  
на имя Директора Отдела прав человека

Настоящим имею честь направить Вам для информации прилагаемый при этом текст,  
озаглавленный:

ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ВЬЕТНАМСКИМИ ВЛАСТЯМИ

Распространено Министерством информации Демократической Кампучии с 1 февраля по  
28 сентября 1981 года.

Буду Вам признателен за распространение настоящего текста в качестве официаль-  
ного документа Комиссии по правам человека по пункту 9 повестки дня ее предстоящей  
тридцать восьмой сессии.

(подпись)

ПЕХ БУНТОНГ  
Третий секретарь,  
Временный поверенный в делах

ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ КАМПУЧИЯ

ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ  
ВЬЕТНАМСКИМИ ВЛАСТЯМИ

I-ГРАБЕЖ И МАССОВЫЕ УБИЙСТВА:

1 февраля 1981 г. в округе Трамкак, провинция Такео, вьетнамские солдаты открыли огонь по рыбаку из деревни Стунг и захватили его сеть и рыбу.

3 февраля в провинции Оддормеанчей вьетнамские оккупанты убили несколько жителей и захватили их имущество.

12 февраля в провинции Кратие вьетнамские войска по пути из округа Стуол прочесали деревню Свейкреах, обезоружили всех бойцов самообороны и захватили рис и имущество населения.

17 февраля в округе Самбаур, провинция Кратие, вьетнамские солдаты убили одного жителя, прикончили его буйвола и устроили пирушку.

18 февраля в округе Прекпрасал, провинция Кратие, вьетнамские солдаты открыли огонь по жителям, собиравшим рис, а затем захватили собранный урожай.

20 февраля в провинции Баттамбанг двенадцать вьетнамских солдат привели в негодность арбузные посадки жителей деревни Боенгкианг около национальной дороги № 10.

20 февраля в округе Токпхос, провинция Компонгшнанг, вьетнамские войска захватили рис, скот и имущество жителей деревни Ролеапкуи и угнали несколько человек в деревню Туолькхпуос, где их поместили в концентрационный лагерь.

25 февраля в провинции Компонгтям вьетнамские солдаты разграбили имущество жителей на рынке Мемот.

27 февраля в округе Компонгсвай, провинция Компонгтхом, вьетнамские оккупанты захватили в деревне Трапеангкхвонг весь рис и имущество жителей.

В феврале в округе Стунгтрэнг, провинция Стунгтрэнг, как и во всех других провинциях, вьетнамские солдаты продолжают "изымать" продукты питания, скот и имущество населения. Одновременно они наносят ущерб полям и посадкам риса, запрещают передвижение населения. Тех, кто осмеливается протестовать, арестовывают или расстреливают на месте.

В феврале в округе Пуок, провинция Сиёмреап, вьетнамские оккупанты рубят лес, расположенный в стометровой полосе по обе стороны от дороги, деревни Пралит до местечка Ангкор. Все население округа Пуок заставили выполнять эту работу.

2 марта в округе Коаскралар, провинция Баттамбанг, вьетнамские солдаты, разграбив деревню Чонгснай, убили трех жителей, в том числе беременную женщину, и ранили несколько человек.

5 марта в округе Компонгтрач, провинция Кампот, вьетнамские солдаты разобрали четыре дома и увезли их во Вьетнам.

10 марта в деревне Токченх, коммуна Трапеанг Реанг, округа Чхоук, провинция Кампот, вьетнамские оккупанты захватили все имущество населения и убили трех жителей, собиравших пальмовый сок, обвинив их в том, что они вели наблюдение для партизан Демократической Кампучии.

15 марта в провинции Пурсат вьетнамские солдаты конфисковали у населения все радиоприемники и магнитофоны, с тем чтобы помешать слушать "радио Демократической Кампучии".

18 марта в деревне Кантеап, округ Стаунг, провинция Компонгтхом, вьетнамские солдаты захватили у населения одежду, одеяла, противомоскитные сетки и "крамы", а затем убили несколько протестовавших жителей.

19 марта в провинции Пурсат вьетнамские оккупанты, базирующиеся в Дамнаксокрам, округ Леач, разграбили имущество населения деревни Прекбей на реке Леач и угрожали бросить в тюрьму владельцев.

22 марта вьетнамские солдаты арестовали и бросили в тюрьму четырех девушек, которые перевозили урожай из округа Чамкарлы в округ Стуангтранг, по обвинению в контакте с партизанами Демократической Кампучии. Повозка, упряжка и груз были захвачены.

С 24 по 26 марта в коммуне Боскхнор, провинция Компонгтям, вьетнамские оккупанты захватили имущество населения и убили несколько протестовавших владельцев.

6 апреля вьетнамские солдаты, расположившиеся в Компонгчене, на национальной дороге № 3 в округе Преинуп, провинция Кампот, убили многих жителей в Компонгтуол.

10 апреля в округе Стаунг, провинция Компонгтхом, вьетнамские оккупанты разграбили и подожгли дома, принадлежащие двадцати семьям, которые в это время года находились в Балате на Тонлесап, для того чтобы запасти на год рыбой. В самом Балате эти двадцать семей были арестованы и подверглись жестоким пыткам по обвинению в союзнничестве с партизанами Демократической Кампучии.

10 апреля вьетнамские войска разграбили деревню Сненг, округ Варин, провинция Сиенреап.

13 апреля в округе Удонг, провинция Компонгспы, вьетнамские оккупанты захватили группу жителей, которые направлялись в повозках на рынок Удонг, и захватили их товары, при этом они грубо обращались с владельцами.

14 и 16 апреля вьетнамскими солдатами была дважды разграблена деревня Раунгчек, округ Мемот, провинция Компонгтям.

18 апреля в округе Чикренг, провинция Сиенреап, вьетнамскими войсками были прочесаны и разграблены многие деревни. Чтобы скрыть свои преступные действия, они бросили в тюрьму двух жителей, выдавая их за партизан Демократической Кампучии.

19 апреля в округе Самронг, провинция Оддормеанчей, группа вьетнамских солдат напала на девушку из деревни Печ, которая была изнасилована и скончалась.

20 апреля вьетнамские солдаты ограбили жителей деревни Сичан, округ Мемот, провинция Компонгтям.

26 апреля в округе Ровиенг, провинция Преахвихеа, вьетнамские солдаты прочесали деревню Тассонг. Они захватили с собой все имущество населения и арестовали одного жителя по обвинению в сотрудничестве с партизанами.

27 апреля в округе Ровиенг, провинция Преахвихеа, было убито или ранено 11 быков в результате взрыва мины, которые вьетнамские солдаты поставили вокруг деревни, чтобы помешать населению покидать их.

3 мая в провинции Сиенреап, округ Чикренг, вьетнамские войска ограбили жителей деревни Тхнальдач и захватили остатки имущества, которые у них были. Кроме того, они сожгли несколько амбаров с рисом, чтобы, как они сказали, помешать снабжению партизан.

5 мая в Пномпене, около олимпийского рынка, группа вьетнамских солдат зверски изнасиловала девушку, захватила все ее имущество, затем расстреляла.

8 мая в округе Чикренг, провинция Сиенреап, вьетнамские солдаты разграбили деревню Траеангрун и открыли огонь по населению, убив двух человек.

11 мая в округе Прекпрасал, провинция Кратис, вьетнамские солдаты убили одного жителя и захватили все его имущество. Другая группа вьетнамских солдат арестовала одного жителя и потребовала от его семьи выкуп золотом.

15 мая в округе Пхномсампеу, провинция Баттамбанг, вьетнамские солдаты захватили имущество жителей деревни Самронг и казнили нескольких владельцев.

21 мая вьетнамские солдаты прочесали деревню Снуол в коммуне Каукдаунг, провинция Сиенреап. Все дома были полностью разграблены. Вьетнамские солдаты отрубали руки владельцам домов, у которых не было имущества, обвиняя их в укрытии припасов для партизан Демократической Кампучии.

В мае под предлогом восстановления королевского дворца в Пномпене туда были направлены вьетнамские солдаты и советские "эксперты", которые разграбили все, что еще оставалось во дворце. Несколько грабежей уже было совершено вьетнамскими войсками с момента их вторжения.

В течение мая вьетнамские оккупанты протянули через реку Меконг электрические кабели на уровне Четырех Рукавов, чтобы помешать рыбе подниматься в верхнее течение реки и в Большое озеро и заставить ее, таким образом, спуститься во Вьетнам через Тонлебассак и нижний Меконг. Известно, что при каждом снижении уровня воды рыба, которая имеется в избытке в многочисленных озерах Кампучии, не спускается во Вьетнам, а поднимается по Меконгу на север.

В мае вьетнамские оккупанты направили технику и личный состав в Пайлин, провинция Баттамбанг, чтобы расхищать драгоценные камни. Доступ на участки разработок был запрещен для населения, включая солдат кхмеров, силой завербованных на службу.

6 июня в округе Сантук, провинция Компонгтхом, вьетнамские войска разграбили деревню Свай, расположенную в коммуне Сроеунг.

В течение июня вьетнамские войска заходили в некоторые деревни, такие, как Каук, Кхмай в округе Сиембаук, провинция Стунгтренг, Банг и Прейкри на берегу Тонлесап, грабили и уничтожали имущество, рис и другие жизненно важные культуры и арестовывали жителей.

3 августа в коммуне Раунгвонг, округ Компонгтрач, провинция Кампот, вьетнамские солдаты захватили быков и повозку, принадлежащие одной семье, направлявшейся в поле, и убили отца и мать. Ребенок был жестоко избит, но ему удалось бежать и присоединиться к партизанам.

7 августа в округе Ровиенг, провинция Преахвихеа, вьетнамские солдаты окружили деревни Лумленг, Ангкраунг, Тасенг, чтобы помешать любому передвижению. Затем вьетнамские оккупанты под угрозой оружия собрали жителей на так называемый митинг. В это время другие вьетнамские солдаты разоряли и грабили все дома.

9 августа в округе Туокмеас, провинция Кампот, 13 жителей, возвращавшихся в свою деревню с посозками, нагруженными лесом, были ограблены и убиты вьетнамскими солдатами.

13 августа в коммуне Треам, округ Стаунг, провинция Компонгтхом, вьетнамские оккупанты разграбили деревню Красаинг. Владельцы были затем схвачены и отправлены в тюрьму в Стаунг по обвинению в антивьетнамской деятельности.

14 августа в округе Сисофон, провинция Баттамбанг, четыре жителя деревни Дамнакрасаинг, направлявшиеся на рынок продавать домашнюю птицу, были на полпути ограблены вьетнамскими солдатами и брошены ими в тюрьму.

14 и 15 августа в округе Самбаур, провинция Кратие, вьетнамские оккупанты захватили у пяти семей из деревни Тмаркре все их имущество, а затем пригрозили убить, если они осмелятся протестовать.

17 августа в округе Мемот, провинция Компонгтам, вьетнамские оккупанты арестовали 3 "глав" деревни, которых они сами утвердили. После жестокого избития жертв в главном городе округа Мемот они разгромили их дома и разграбили все их имущество.

20 августа в провинции Пурсат вьетнамские солдаты захватили скот жителей деревни Прек.

21 августа в деревне Тумнун, коммуна Тамнгсиа, округ Прейпрают, провинция Компонгспы, вьетнамские оккупанты захватили у двух семей все имущество.

24 августа в округе Таингкау, провинция Компонгтхом, 2 группы вьетнамских солдат захватили все имущество крестьян на рынке Таингкау и затем угрожали убить владельцев.

15 сентября вьетнамские оккупанты разграбили деревни Тхнальтасет и Килаутахем, округ Чикренг, провинция Сиемеал.

---

(Распространено Министерством информации  
Демократической Кампучии с 1 февраля по  
28 сентября 1981 года - первая часть).